

ГОЛОС України

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 29 ◆

Вівторок, 12 лютого 1991 року

◆ Ціна 5 коп.

Дітвчата, давно помічено, ростуть не за шкільною програмою, а за власними, таємничими і мудрими законами. Це, дивись, не проходили жодного закону термодинаміки, а вже звідкись знають, як розкласти на голоси «чорноморець, матінко, чорноморець, евоє мене, босую, на морозець...»

Тут тобі й фізика, тут тобі й лірика.

Щойно наш прем'єр-міністр нагадав про закон збереження енергії. ніщо не береться з нічого, однак, може зникати в нікуди.

А дітвчата тим часом — ростуть.

А парламент думає над законами збереження енергії.

І ніхто не зашукатиме парламентаріїв у тім, що вони на роботі думають про дітвчата.

Фото Валерія ІНЮТИНА.



ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЯ Л. КРАВЧУКА

Республіка має намір активізувати зусилля по розвитку її на шляху до «Демократичних країн» економічної інтеграції у європейське та світове співтовариство — наголоса на прес-конференції для зарубіжних та радянських журналістів Голова Верховної Ради Української РСР Л. Кравчук. У відповідях на численні запитання він окреслює шлях виходу

республіки на міжнародну арену у відповідності з Декларацією про перманентний суверенітет України.

Л. Кравчук ознайомив присутніх з підсумками свого недавнього візиту до Швейцарії.

Звіт про прес-конференцію Голови Верховної Ради УРСР читайте в наступному номері.

«Гаряча» лінія

Міністр оборони США Чейні, виступаючи перед журналістами у Ер-Ріаді, відмовився назвати дату початку можливого наземного наступу. Він сказав, що термін наступного етапу воєнної кампанії визначить президент Буш після консультації з лідерами союзних країн. Згідно з повідомленням західної преси, американське вій-

ДАТУ НАСТУПУ НЕ НАЗВАНО

ське командування рекомендує продовжувати нальоти авіації союзників на іранські війська ще протягом не менше трьох тижнів.

Багатонаціональні сили не припиняють повітряні операції. Вони здійснюють нальоти на Багдад, а також на лінії

постачання і зв'язку армії Іраку. Як повідомляється, союзна авіація розбомбила ще один великий міст на річці Тігр. Американський військовий представник повідомив про те, що у Південному Кувейті був збитий антивоєнний бомбардувальник «Харрієр». Це — перший літак, втрачений союзниками за останні десять днів.

ЗБЕРАВСЯ НА РИНОК — НАЛАДЬ ТЕБЕ ЗИ

Парламентська хроніка

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради
Української РСР

Головний редактор
Сергій
ПРАВДЕНКО

Редколегія:

Олександр БІЛИК
заступник головної
редактора

Анатолій ГОРЛОВ
заступник головної
редактора

Олександр
СМЕЛЬНИКОВ
член-кореспондент
АН УРСР

Володимир
КРАСИДЕНСЬКИЙ

Леонід
САМОЙЛЕНКО
заступник головної
редактора

Борис
СІДОРЕНКО
заступник головної
редактора

Анатолій
СОЛОНСЬКИЙ

Віталій СУДДА
відповідальний
секретар

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

Адреса редакції:
УРСР, 252047,
Київ-47, вул. Мостовська, 4

Розповсюдження
і поширення
Друків, котрі
появляються у газеті
Українка не завжди
збігаються з точкою
зору редакції.

Індекс 60953,
Тираж 166.158.

Порядкова ціна
на рік 19 грн. 80 коп.

Газета виходить
5 разів на тиждень.
У вівторок —
на 8 сторінок,
середу, четвер,
п'ятницю та суботу —
на 16 сторінок.

В п'ятницю, 8 лютого третьої сесії Верховної Ради УРСР розглядають Закон про Арбітражний суд Української РСР. Кадінальний перетворення в арбітраж господарств і підприємств, який механізм можливо за умови докорінної зміни діючої системи органів, що розглядають господарські спори в площі принципу їх формування, компетенції тощо. Як відомо, господарські спори вирішуються не тільки державним арбітражем, а й багатьма іншими органами, поєднані в яких має свій порядок розгляду справ, що ставлять під питання та організацію в неадекватних умови перед чинним законодавством. На зміну має прийти система органів по розгляду господарських спорів, яка б органічно підпорядкувала в собі ознаку судової влади з особливим порядком арбітражного впровадження.

Проект Закону про Арбітражний суд УРСР, що його вніс на обговорення Головного арбітра Республіки Д. Пятника, пропонує створити таку систему на базі існуючої державного арбітражу,

розширяючи його компетенцію по розгляду спорів за рахунок віднесення до його підпорядкованості всіх видів господарських конфліктів, які виникають між підприємствами, підприємствами та іншими органами. За проектом вирішувати господарські спори треба на основі арбітражного провадження, а не судової процедури, виховуючи, однак, що деякі принципи судової діяльності незалежності арбітра і підкорення його тільки закону, гласності процесу, колегіальності розгляду справ тощо — можуть зберегти Інститут арбітражу. Принципи діяльності визнають і назву нового органу — Арбітражний суд.

Ознайомившись депутати з головними положеннями проекту, доповнивши висловлюваннями, що запропонована реформа органів арбітражу дозволить перетворити їх на систему, яка буде здатна розглядати будь-який конфлікт між суб'єктами господарської діяльності і забезпечувати захист їхніх інтересів, тобто сприятиме розвитку нових методів господарювання. Деякі делегати розгорнули навколо деяких положень проекту, посилаючись на його доцільність.

Сумарські акцентація вже сама назва нового органу. Що

то буде арбітражний суд чи господарський суд? Депутат І. Заєць загалом зауважив, що термін «арбітражний суд» є штучним, бо в перекладі на звичайну мову означає «примирювальний суд». Чи не краще залишити стару назву «арбітраж»? Депутат В. Шиянків закликав колег визначитися з головним чином буде новий орган одним з елементів судової системи?

Щодо структури нової системи висловив зауваження депутат Ф. Панасюк, звернувши увагу на відсутність на Волинській, а ній, на його думку, мало б розглядатися ширше коло питань.

Як відомо, спірною незалежності системи — це питання хвилювало депутатів С. Волосенюка, В. Вороненка, В. Реву. Арбітражний суд, передбачається вводити до штату Міністерства юстиції. Чи не вплине це на об'єктивність суду? Арбітражний суд, який розглядатиме справи з участю різних органів управління, в тому числі і міністерства, навіряд чи не стане ставити в залежність будівничого з нах. Адже це — прихована можливість впливати на діяльність арбітражних судів з боку виконавчої влади. Запропоновано і таку гарантію незалежності систе-

ми — керівникам арбітражу призначити членство в будь-якій політичній партії чи організації на час акціонування своїх об'єктів.

Висновок, який можна зробити з обговорення проекту, такий у ньому немає логічної послідовності та чіткого викладу правового матеріалу, структура проекту неадекватна, потребує допрацювання, — це й підкреслює депутат П. Мочан. Той прийняв в першому читанні не проект в цілому, а основні його положення, поручивши комісії допрацювати і після цього внести на розгляд. У зв'язку з цим хотілося б привернути увагу до пропозиції депутата О. Бандурки — створити при Харківському юридичному інституті Інститут законодавства Верховної Ради УРСР, який би став у пригоді при підготовці законопроектів. Вона, на жаль, не знайшла підтримки депутатів, хоча, зазвичай, в цьому напрямі депутатам варто було б помирятися. Адже інші закони сьогодні можна створювати, поставивши на потім. Передбачається розглянути це питання достеменно. Інше ко. Адже обговорення спору, хоча, зазвичай, можна знайти в дпаді окремих положень і нагляд у вигляді проектів у кількості членів, то вони ж ніяк не мають на наш права держави?

Марина ДЯТЛОВА

А ТАКОЖ ЗАПИЧАЮТЬСЯ «РАБІНІЯМИ», АЛЕ...

Найгострішу дискусію вчора на ринковому засіданні сесії Верховної Ради республіки в ході обговорення проекту Закону УРСР про внесення змін і доповнень до Кодексу законів про працю при переході республіки до ринкової економіки у другому читанні викликала пропозиція депутата Р. Богатирьова про передбачення шестигодового робочого дня працівників підприємств, котрі мають дітей, без втрати заробітної плати. Доводячи законопроект голови постійної комісії з питань соціальної політики та праці М. Вілболюцької аргументувала відхилення цієї пропозиції тим, що втрати при введенні шестигодового робочого дня для жінок з дітьми становили б 5,5 мільярда людині-днів, що у грошовому виразі становило б 4,2 мільярда карбованців. Справді, сума чимала, однак на терези було покладено здоров'я та виконання дітей, заляганням жінок на виробничі та вдома. Депутат Р. Богатирьова, зокрема, гоарилась про те, що на виробничих та ще не склалося, від жінок трудовищів при переході до ринкової економіки намаганнями звільнятися, бо невідповідно мати таких ро-

бітниць, котрі через хворобу дітей часто відсутні на роботі. І пропозицію в обговоренні підтримали депутати О. Гуріна, В. Чирченко, В. Єщенко, Ф. Салейський. А депутат В. Павлов сказав так:

Генфонд України зареєстрований. Ми перебуваємо на 28 місці у світі по середній тривалості життя. І якщо так буде і надалі, то ніякі економічні плани з часом нам не знадобляться, не буде йому їх виконувати. Треба сьогодні подбати про здоров'я і матеріал підрослого покоління, малолітніх дітей.

Однак, відверто кажучи, апеляції у тому, що депутати приймуть поправку все ж таки не було, хоча шість зробити це мали. На заваді стало, мабуть, асе ж так відсутність економічної праці, на краю якої стоїть республіка. Вітім, ягравши загалом 4,2 мільярда карбованців, невідомо, скільки ми втратимо у майбутньому.

Депутат М. Рибченко з Кіровоградської області позитивно оцінив пропозицію депутата Р. Богатирьова, однак зазначив, що з переходом жінок на шестигодовий робочий день створиться критична ситуація на

виробництвах з безперервним циклом роботи, а також в таких галузях, як хімічна, текстильна, харчова, де здебільшого зайняті жінки. Депутат В. Мамкін застеріг, уявляти, при дефіциті товарів легкої промисловості їх введення шестигодового робочого дня для жінок з дітьми виробництво зменшиться на чверть.

Ось що значать жінки. Бо лише 210 голіві копали депутати за те, щоб встановити шестигодовий робочий день із обмеженням зарплати жінкам, котрі мають дітей до 10 років. А коли поставилися на голосування пропозиції, щоб такі умови створити для трудовищів, котрі мають дітей до 16 років, голівів було подано на чотири менше. Це голосування було поіменним.

Так само голосувалися і поправки, аби надати можливість одержувати матеріальну частку оплачувану відсутності по догляду за дитиною до виконання 18-тих років. Ця поправка прийнята 255 голосами.

Далі депутати порушили питання про надання жінкам, котрі виховують дітей, неоплачуваної відсутності до шестиріччя. Однак, така дискусія і справді викликала побоювання. Поправку не було прийнято.

Дебати у парламенті викликала і те була прийнята поправка про те, щоб звільняти підприємств не звільняючи об'єкти, а лише на мавальні об'єкти ліній, шодо неможливості виконувати працівником своїх службових обов'язків у зв'язку з інвалідністю.

Не прийнято поправку й депутата В. Носова, який пропонував вважати поважним причиною при звільненні працівника неадекватності умов трудового договору з боку адміністрації.

Одним з найпринциповіших питань назвав депутат Вілболюцький статтю 40, пункт 1 (прим.). «Розірвання трудового договору з ініціативою адміністрації». Депутати поклали з тим, що плановою для розірвання трудового договору з ініціативою адміністрації є досягнення працівником пенсійного віку при наявності права на пенсію пенсії по старості.

Обговорювалися на засіданні й інші питання законодавства про працю. Розглядали також законопроект про трудову дисципліну, який на загальному засіданні, де, зокрема, була знята стаття про надання оплачуваної відсутності матері до досягнення дитиною тривалого віку.

Світлана ПИСАРЕНКО,
парламентський кореспондент.

ГОЛОС України

Хто є хто



ДЕРКАЧ ІГОР СТЕПАНОВИЧ, Симбірський виборчий округ № 266, що на Львівщині. (1963 року народження, українська мова). Української республіканської партії (УРП), замінив Львівський політехнічний інститут, інженер-металург. Член Комісії Верховної Ради УРСР у правах людини. Входить до опозиції в парламенті.

Факт і коментар

КЛОНДАЙК
НА СУРІ?

Досі навар Дніпропетровщині лише образно називалися золотими. Тапер же, як стверджують спеціалісти Новоомосовської геолого-розвідувальної експедиції, тут, на бератах річки Сурі, вперше знайдено золото. Знаєш ще до чим на взнамені, але на-малість із поза сумнівом, Промисльовий надроботу, примочу, не надважко, му набутимому, цілком аймаєрний, якщо в об'єднанні «Дніпрогидрогеологія» не помилуються, то подібні родовища золота успішно розробляють, ся у Південній Америці та Австралії. Завдання, погодиться, доречно й сприймається невіддільно від сполучної економічної самостійності України. Само золото жмуть, коротке, мати не зайве.

НЕЧУПОРЕНКО, австрійський кореспондент «Голосу України».

Ми зателефували заступником директора Інституту геологічних наук АН УРСР Патрію Федосію ГОЛЮЖИХу й запитали, якої він думки про українське золото.

— Ка Україні на сьогодні є одне золоте родовище, кимунго-року приймає до розробки, хоча й на Змієграді, у районі Брагове. Там будеється фабрика Дніпропетровського золота, наспівани мені відомо, що вимагає певних коштів на доведення розвід-ку.

— Як ішим, прозвучало на зустрічі Генерал мейстерів культури та держави відродження Лесь Тимона з

ЛОКАДАТИ НАДГО НА МОЛОДЬ

— Ви — людина молода, наші, очолює Львівський Спілку незалежної української молоді. Чому ви обрали Комісію у правах людини, а не з питань молоді?

— У цій Комісії є більше перспектив допомогти молоді в плані захисту прав людини. Сьогодні для молодих це — одне з найголовніших питань. В одній з наших попередніх розмов ви висловили думку, що молоді не треба вярпати за опренту категорії, надати підтримку, доконтрати, бо це веде до розв'язку споживацьких тенденцій, створює життя за тенденцією «дай», а молоді треба дати розвинути й впровадити власний потенціал. Бабу, тожма зору не змивалися...

— Ні, не змивалися. Вільше того, активний опитування серед молоді свідчать, що вона все рішучіше прагне стати на демократичні позиції, виступає проти імперського Центру, існуючого режиму. Це говорить про те, що саме на молодих треба покладавати надію, долати. Ім самотужки ставати на ноги у всіх питаннях: і матеріальних, і духовних, і політичних. Якщо молоді дають можливість напереді краї, майбутнє України буде щасливим.

— Ну, опитування опитування, а реальну молоді зазначають у своїй діяльності. На відміну від ахадних ровесників, що були а авангарді всіх «українських» революцій.

Чим нема тут протиріччя між опитуваннями і дійсністю.

— Молоді — просто дуже критично сприймає всі політичні тенденції, що є в суспільстві. Вони достатньо насупалися різним тасам, програм, тому прагне зайнятися більш конкретною роботою. Тому, усвідомивши, що так далі життя не можна, вони не знайшли шляхів боротьби. Молоді потрібен час і залучення до конкретних справ.

Щає за молодіжних виступів 1988—1989 років серед молоді була популярною розмова «Відчуження, невідчуження» старшому, можливо за створення таких умов життя, в яких залишиться хіба що комедія. У нас таких настроїв не було?

— Так — неперервний оптимізм, бо коли відчувавши опір, то виникає спадання бажаючого його здолати, щось зрештє. А серед молодих, здебільше, є такі настрої. Та вони швидко їх побудувати. Згадайте жмювний виступ студентів.

— Ларошівська скаже: «Кохання — одне, а робота під нього багата». Як же навчили їх розрізняти?

— У цьому плані у мене все нормально. Я вносни мнмного року одружений, і кохання стимулює мою політичну діяльність.

— Що Верховну Раду ви на аважке безперспективною. Можливо, це сутю жмюва точ-

на зору. Але вона працює на тому ж темпі, що й я. У сенсатіраті Руху, тожма, сподіваюся, мене розуміє.

— А кия кова претривала до одруження?

— У будинку моделів оди-гу.

— Ви Львів на Київ зміняєте?

— Можливо тільки у випадку, коли буде перспектива будівництва сучасної України з центром у Києві і Верховною Радою на чолі.

Один український сатирик досить схидю зауважив: «Якби не склероз, а б постійно думка про народ». Відомісясь коли-небудь деякі наші депутати від подібного «склерозу» від народних мікрофонів баталії і почути думати про народ?

— Депутати справді неодноразі в обок франції, оди-ку я сподіваюся, що більшість депутатів усе-таки побудується «склерозу» і будуть швидко сучасну державу, Україну. А це і є думка про народ.

— А хто чию підтримує ваш оптимізм?

— Найбільша моя розвідка по думкам про народ, хардкор: я думаю люблю рок, хардкор. Люблю літературу філософсько-політичного спрямування: Ніцше, Донцова, Пеленгуара, Липинського, Драгоманова.

Ви бесіду спеціальний кореспондент «Голосу України» Володимир СКАЧУК.

Фото Сергія ДМИТРИЧЕНКА.

Новини з усієї України

3 ПАРТНЕРОМ — ЙО

КРЕМЕНІУЧУК Уже стісна зарплата кідляков інженерів та інших професій спеціалістів Кременчуцького виробничого об'єднання загрозивши підвищенням, у кого на 50 а чи когя й на 100 а бонусація. За які заслуги? Нещодавно видано наказ генерального директора: вводити щомісячний доплата за вільне володіння іноземною мовою. Аджі об'єднання має прями зв'язки а десятками країнами Європи, Азії, Латинської Америки. Отж, до інших

року іст-літати іспити однієї з мови. «Ді» змінити значині у дирекції інженів у мею до року. До

власн-ці

Полтав

КРИЛА АНТО

КНІВ. Він любив музику й літературу, претривіо розв'язував питання економіки та містобудування, захоплювався кібернетикою, писав картини, але найбільше любив літати. Успішним авіаційним пілотом лістоліт. Пилат АН-124 «Русалка» — остання а більш як ста машини, розроблених під керівництвом О. К. Антонова.

7 лю-річчя датоного фасалі з 1957 то мей-броновані автор змювних Антонов

ПОПОВНЕННЯ

ОДЕСА. Балкерний флот Чорноморського морського пароплавства поповнився вівразу трьома суднами нової генерації: «Симферополь», «Севастополь», «Салават». Спорудили їх на Південноукраїнській верфі «Хіміюде».

собр-ку-експлуат-дає змюв зменшені

Ці су-на під балкерів

А ЛАС-«Глоб

Сучасні балери водотонажністю 42 263 тонни повністю автоматизовані, обладнані комп'ютерами та за-

Фоторепортаж

Це — два киявські мітинги.

Той, що ліворуч, несеаціонований, відбувся у суботу на майдані Ювотенів Револуції, організований Українською Міністрійною Асамблеєю, спрямований проти нового Союзного договору та суду над С. Хмарою. М. Ратичини, М. Голубович О. Ватонічній, Л. Березанським та О. Ковальчуком. Зібралося близько півтори тисячі молодих. Мітинг жмюва спокійно. Міліція не вдалася до активних дій, не вважала за загрозу життю громадянської нації. Другий мітинг, той, що на фото праворуч, був самвишлюкований, одиак, всьок, як виявилось. Це про зовело до певного протистояння. З одного боку — оттодосалі «близькошані» стеного гарту, підтримані арабськими студентами, що навчались в Києві. З другого — група киявських сарбськой молоді. Не варто понамажати, що був за Саадама Хусейна, хто — проти. Вітм,

розмови був невеликий, бо обидві сторони разом нараховували всього а півтори чоловіки. А впроді для публіканського стадіону, де це відбувалось у неділю,

зникла до більшого масштаба.

Обидва мітинги, такі різні, били сприйняті перехожими, застаеться, а однаково на півбаблуджисті, Якесь щастя.

на жіночку, прохадичин майданом Ювотенів Револуції, причинила мітингівців зобутою десь талустяною курочкою. Що ж, пошлиця — крадімномовна ІІ, варта уваги. А

же Хусейн дами те, мого.

Олександр Олександр

На об'єднанні присутні питання для змювних іх прогнатурних творчих ініціатив. Проблема не тільки в розумінні, але й в реалізації. Проблема не тільки в реалізації, але й в реалізації.

Вулиця свідчить

ЛЕТІЛА КУРКА НАД МАЙДАНОМ, ПОБРАТАЛАСЯ З



революції був невеликий, бо обидві сторони разом нараховували всього а півтори чоловіки. А впроді для публіканського стадіону, де це відбувалось у неділю,

зникла до більшого масштаба.

Обидва мітинги, такі різні, били сприйняті перехожими, застаеться, а однаково на півбаблуджисті, Якесь щастя.

на жіночку, прохадичин майданом Ювотенів Револуції, причинила мітингівців зобутою десь талустяною курочкою. Що ж, пошлиця — крадімномовна ІІ, варта уваги. А

же Хусейн дами те, мого.

Олександр Олександр

На об'єднанні присутні питання для змювних іх прогнатурних творчих ініціатив. Проблема не тільки в розумінні, але й в реалізації. Проблема не тільки в реалізації, але й в реалізації.

Вулиця свідчить

ПРО ОПЕРНИЙ — БЕЗ ГРИМУ

Держава і культура

Один виступи нашої міліції не пройшли для не безслідно. Для пошншого «задоволення» погорб правохоронній держави анділліла майже півтора мільярда марбачених. Порівняємо за них. Але й про себе припомніть: це жакс бісери, ніж вийдешть на культуру.

Існує таке думка: країну слід вважати поліцейською, якщо заробіток плати поліцейського ніцца, ніж у ділчя культури.

Це, між ішим, прозвучало на зустрічі Генерал мейстерів культури та держави відродження Лесь Тимона з

працівниками спотичного театру отпери та багету ішим Тараса Шевченка, що відбулося кимунго суботу.

На зустрічі зокрема наголошувалося, що сьогоднішнє ставлення держави до культури нмюва змювляється духовною кризою.

Завіта призначеного становища цієї дефікатної сфери життя — хоч абавації. Кож б отавний: нещодавно до муз-

иканців назважичи записані в Німеччині. Ізній професійний рівень цілком відмінний, тамтешні анімовам. У Києві вони жмюва майже як бомби — без протисну. І кимні багету ітимуть працюють за контрактами. Як несподівано — падіння фавого риння театру.

А дискримінаційна податкова система заробила 600 марбачених і виче—одразу ж сплати 4 відсотки на морсть держави.

Новини з усієї України

АДАТИ МОЛОДЬ

отріччя між дієвистю. Просто дуже має всі полі, що є в сус- достатньо нах гасел, про- не займатися ною роботою, ми, що так можна, вона шляхів бо- потрібен час кониретях

ка зору. Але вона працює на тому ж терені, що й я. — у секретаріаті Руху, тому, сподіваюся, мене розуміє.

— А ким вона працювала до одруження?

— У будинку моделей одягу.

— Ви Львів на Київ зміняєте?

— Можливо тільки у випадку, коли буде перспектива будівництва суверенної України з центром у Києві і Верховною Радою на чолі.

— Один український сатирик досить ехидно зауважив: «Якби не склероз, я б постійно думав про народ». Відмовляється коли-небудь деякі наші депутати від подібного «склерозу», від порожніх мікрофонних баталій і почнуть думати про народ?

— Депутати справді неоднорідні в обох фракціях, однак я сподіваюся, що більшість депутатів усе-таки побудується «силерозу» і будуватимуть суверенну державу, Україну. А це і є думка про народ.

— А хто чи що підтримує ваш оптимізм?

— Найбільша моя розрядка — фізкультура і спорт, музика: я дуже люблю рон, хардрок. Люблю літературу філософсько-політичного спрямування: Ніцше, Донцова, Шопенгауера, Липинського, Драгоманова.

Вів бесіду спеціальний кореспондент «Голосу України» Володимир СКАЧКО.

Фото
Сергія ДМИТРИЧЕНКА.

З ПАРТНЕРОМ—ЙОГО МОВОЮ

КРЕМЕНЧУК. Уже січня зарплата кількох інженерів та інших провідних спеціалістів Кременчуцького виробничого об'єднання вагонубудування підвищилася, у його на 50, а в кого й на 100 карбованців. За які заслуги? Нещодавно видано наказ генерального директора: вводитися щомісячна доплата за вільне володіння іноземною мовою. Адже об'єднання має прямі зв'язки з десятками країн Європи, Азії, Латинської Америки. Отож, до кінця

року всім провідним спеціалістам необхідно буде скласти іспит на знання хоча б однієї з романо-германських мов. «Двієчником» доведеться змінити посаду. Щодо знання української мови — дирекція зобов'язала керівників усіх рангів оволодіти нею до 1 липня поточного року. Доплат не передбачено.

Григорій ГРИНЬ,
власний кореспондент
«Голосу України».
Полтавська область.

КРИЛА АНТОНОВА

КИЇВ. Він любив музику й літературу, професійно розв'язував питання економіки та містобудування, захоплювався кібернетикою, писав картини, але найбільше любив літати, інструюванням яких займався понад півстоліття. Гігант АН-124 «Руслан» — остання з більш як ста машин, розроблених під керівництвом О. К. Антонова.

7 лю в Києві, знь 85- річчя дня наро, дия видатного авіаконструктора на фасаді будинку, де він жив з 1957 по 1984 рік, відкри- то меморіальну дошку з бронзовим барельєфом. Її автор — провідний художник-конструктор ДКБ імені Антонова А. А. Шульженко.

Укрінформ.

ПОПОВНЕННЯ ФЛОТУ

ОДЕСА. Балкерний флот Чорноморського морського пароплавання поповнився відразу трьома судинами нової серії — «Симферополь», «Севастополь», «Салават». Спорудили їх на Південноукраїнському верфі «Хьюнде».

Сучасні балкери водотоннажністю 42 263 тонни повністю автоматизовані, обладнані комп'ютерами та за-

соб... супутниково... зв'язу... забезпечує і... діїні експлуатаційні можливості, дає змогу працювати екіпажу зменшеним складом.

Ці судна вже в рейсах. А на підході ще три подібних балкери.

І... ВОР... ЮК,
власний кореспондент
«Голосу України».

КУРКА НАД МАЙДАНОМ, ПОБРАТАЛАСЯ З САДДАМОМ



великий, бо разом нара- з півсотні ста біля рес- тадіону, де у неділю,

зв'язка до більших масшта- бів. Обидва мітинги, такі різні, були сприйняті перехожими, здається, з однаковою на- півбайдухістю. Якесь щасли-

же Хусейнові незгодн з сусі- дамн теж-почалися з того са- мого.

Фото
Олександра КЛИМЕНКА,
Олександра НАУМОВА.

— БЕЗ ГРИМУ

Держава і культура

мичного теат- балету імені і, що відбупа- ть. кремена наголо- годинише став- до культури ся духовною

канти назавжди записалися в Німеччині. Їхній професійний рівень цілком відповідає тамтешнім вимогам. У Києві вони жили майже як бомжі — без грошей. І нині багато митців працюють за контрактами. Як наслідок — падіння фахового рівня театру.

А дискримінаційна податкова система? Заробна 600 карбоан- ців і вище — одразу ж сплачує 4 відсотки на користь держави,

яка потім їх поверне на роз- виток тієї ж культури. На зу- стрічі прозвучала думка: якщо вже без цих податків не обій- тись, то чим не краще їх одразу переводити у фонд культури, безпосередньо в свою галузь?

Лесь Танюк зауважив, що до культури, напевно, слід віднес- ти й туризм. Як це робиться в цивілізованих країнах. До ре- чі, там туризм дає 25 відсот- ків прибутку. У нас, на жаль, це питання й досі не вирішене.

На сьогоднішній день скла- лася ситуація, коли на культу- ру дозволяється виділяти не більше одного відсотка від бюджету підприємств. Чим по- яснити це союзне рішення?

Не обійшлося й без три- важних запитань. Майже всі присутні вимагали вирішити питання з комплектацією труп для закордонних гастролей. Го- ді вже алаштовувати безлатні прогулянки для «чюмекпа- турних товаришів» за рахунок творчих працівників. Адже фун- кція їх за кордоном і досі не- зрозуміла.

Проблем багато. І голова комісії, і виступаючи наголо- шували, що вирішити їх може лише нормальне, цивілізоване ставлення держави до культу- ри.

Володимир ТЕТЕРУК,
спеціальний кореспон- дент «Голосу України».

...З усіх бонів чути су- перечки про те, чи по- грібно Україні своя ва- пюта. Але ж наша рес- публіка ніколи не друку- вала власних грошей, чи то я помилюсь!»

А ХУТОРНА.

Київ.

Першим офіційним еміте- том грошових знаків на тери- торії пореволюційної України став уряд Центральної Ради, який наприкінці 1917 року випустив «Державний креди- товий білет України» Народною Республіки» вар- тістю 100 карбованців. 1918 року цим же урядом були ви- пущені розмінні знаки-марки (10, 20, 30, 40, 50 шагів), «Знаки Державної Скарбни- ці» (25 та 50 карбованців), 3,6 відсотка білетів Держав- ної Скарбниці (50, 100, 200 і 1000 гривень) і «Державні кредитові білети» (2, 10, 100 і 500 гривень). Одна грив- ня за курсом дорівнювала половині карбованця і місти- ла, як зазначено на купю- рах, «8,713 долл чинного зо- лота». Уряд гетьманів Скоро- падського та Директорія Пет- люри, що прийшли ля змі- ну Центральної Раді, не по- ступилися останній у темпах випуску й різновидах грошо- вих знаків. Вони у 1918— 1920 роках випустили «Дер- жавні кредитові білети» (50, 1000 і 2000 гривень), «Зна- ки Державної Скарбниці» (10, 25, 100, 250 і 1000 кар- бованців) та «розмінні знаи Державної Скарбниці» вар- тістю 5 гривень.

Тривала громадянська вій- на. Радянська влада, що бу- ла встановлена на Україні, зазнавала гострої потреби в розмінних грошових знаках. За вказівкою В. І. Леніна на початку 1919 року Україні було зроблено ряд позичок на суму один мільярд карбо- ванців. Але цього не вистача- ло. Тому 9 травня 1919 ро- ку Раднарком України вирі- шив продовжувати друкувати «Знаки Державної Скарбни- ці» вартістю 10 карбованців (їх матриці лишилися радян- ським військам у складі від господарів, що втекли) і до- зволив Одесі друкувати свої гроші. Це рішення дуже ці- каве. Адже нові карбованці змінили лише свій колір, а всі «буржуазно-націоналістич- ні» елементи малюнка, вклю-

УКРАЇНСЬКА ВАЛ СПРОБА №..

чаючи тризуб, залишилися. Комісари, в яких було біль- ше підстав вороже ставитись до цього символу, аніж у будь-кого нині, геть чисто нех- тували цією обставиною. То- ді навіть мова не йшла про те, що хтось «не поступить- ся принципами». Тверезий економічний розрахунок домі- нував над політичними при- страстями.

Слід зазначити, що пара- лельно з друкуванням знаків старого зразка велася підго- товка робота щодо створення «Грошового знаа Українсь- кої Соціалістичної Радянсь- кої Республіки». Це було по- зв'язано з роботою партії бо- ротьбістів (українських лівих есерів), представники якої увійшли до Раднаркому. У травні 1919 року наркомом фінансів було призначено М. Литвиненка, підпис якого і стоїть на пробних відбитках українських радянських 50 карбованців. У зв'язку з цим уже 22 травня 1919 року з Москви на ім'я голови Рад- наркому України Х. Радовсь- кого надійшла телеграма за підписами В. І. Леніна, М. М. Крестинського (тодішній нар- комфін РРФСР) та М. І. Калі- ліна: «ЦеКА РКП пропонує ЦеКА КПУ не ставити на об- говорення українського Рад- наркому відповідальних фін- ансових рішень, як-то ви- пуск нових знаків, або обмін карбованців, попередньо не запитавши ЦеКА РКП. Бо до таких заходів можна вдава- тись тільки у всеросійському масштабі. Відповідальне до- кладно, чи вважаєте можли- вим проведення цієї дирек- тиви». Це була принципова позиція центру, яка, проте, не мала характеру наказу.

В. І. Ленін особисто дописав останню фразу телеграми. Але, як би то не було, цю- му знаку не судилося вийти в серію. Через 9 днів, 1 че- рвня 1919 року, в Москві від- булося історичне засідання ВЦВК за участю представни- вів України, Литви, Латвії й Білорусії, яке прийняло дек- рет про об'єднання цих Ра-

дянських Р- ського Кри- спільної бо- тервентів контрреволю- ретом пере- нання, при- нізації та і- равління. в- подарством, на фінанси- на території- радянських- конений об- нових грош- було впуш- тькож стар- рогатів гро- деїних в об- іонуючи ум- Радянської- и рони пе- постанови, на Україні- ки» і «кред- випускались

Під час і- ня у 20-ті р- них держа- ків, в обігу- раїни була- ків таї зоб- емісії, тоб- блилися «не- новами» (к- цюнерними- вариствами- мими підпр- пусин тако- ні нестачею- шових куп- діленнях Д- Свої «роз- вартістю ві- карбованців- 1923 році- динна де- вуцвк. Ц- меженому- гу до кінця- це вже тем- ви.

Отже, ми- ричні преце- ня на Укра- одиниці вж- справа за с- нням цього д- стосування- ці.

«Провінція кохана»

ПОКИ МОВЧИТЬ ГАРМАТА

Колісь і Одеса, і Микола- їв, нині обласні центри, вхо- дили до обширної Херсонсь- кої губернії. Євреїв, які в основному займалися ремес- лом, було багато, і вони з українцями мирно уживались, не заважаючи один одному. Кажуть, змалку Л. Бронштейн (Троцький), батько якого був власником маєтку в цих краях, говорив по-українськи. В Херсоні було 16 синагог, єврейський міський театр.

Старовинне Єврейське кла- довище у Херсоні вражає. Останія захоронення датовані 50-ми роками цього століття. Багаті пам'ятники до- революційного часу, чим ближче до сьогодення, тим

бідніші. На всіх — щирі сло- ва про вічну пам'ять від близьких. І — наче орда від- йшла. Все поруйновано, за- смічено, понівечено. Невже останній єврей виїхав звід- си? Невже останній вимер? Виявляється, не всі виїха- ли. Два роки тому виникло при українському фондї культури єврейське культур- не товариство, релігійна об- щина «ХАБАД». Як пояснив її голова, Семен Григорович Модієвський, в перекладі це означає «мудрість, розумін- ня, знання». Це одна з су- часних, менш ортодоксальних течій. Поки що нечисленна (близько 30 чоловік) община вже добилася повернення ко-

лишньої сн- рішено пита- йї зруйнов- Грошей по- воїни не в- ністю відре- гу, в якій ЛТП. Хвор- таким чи- крами. З кл- ше: части- спорткомпл- частину — жуть, вистр- рушину — лять в тебе- залишились

Костянтин
спеціальний
дент «Го

ЦІНИ НА КРИМІНАЛЬНІ

Що турбує

На Хрещатку пачку «Сто- личних» можна придбати за п'ять карбованців. Одна ж сигарета часом може обійтись куди дорожче. 5 лютого експедитор заводу «Електро- штамп» (Олександрія Кіро- воградської області) В. Геть зі своїм товаришем О. Ло- маховим, їдучи на КамАЗі, зупинилися в Борисполі пе- репочити. О 10-й годині ве- чора до них підійшов розчер-

воїлий О. Назаренко, попро- сив сигарету, закурив, а по- тім попросив ще одну для свого приятеля І. Олеша. Ломачов набридло це жеб- рацтво, він удався до слів нелітературного походження. Назаренко образився й звер- нувся до Олеша. Той при- копив удома мисливську руш-

ницю. Ма- олександрій- Поранений- розі до ліс- А 8 сис- станції Сух- Білопелінь- годині 35 л- з гудиом п- пролунав

BA

ПОТУ

ИДАМОМ



ТЕТЕРУК,
кореспондент
України.

Тривала громадянська війна. Радянська влада, що була встановлена на Україні, зазнавала гострої потреби в розмінних грошових знаках. За вказівкою В. І. Леніна на початку 1919 року Україною було зроблено ряд позичок на суму одних мільярд карбованців. Але цього не вистало. Тому 9 травня 1919 року Раднарком України вирішив продовжувати друкувати «Знаки Державної Скарбниці» вартістю 10 карбованців. Їх матриці лишилися в однієї з наших військом у спадок (сподосади, що втекли) і вночі в Одесі друкувати с

ПОКИ МОВЧИТЬ ГАРМАТА...

ЦІНИ

А КРИМІ

Що

онілій О. Назаренко, попросив сигарету, закурился, а потім попросив ще одку для свого приятеля І. Олешка. Домохову избригло це жеснаство, він удався до сільськогосподарського походження Назаренко образився й звернувся до Олешка. Той при

.....

Костянуки ПАРНШКУРА,
спеціальний кореспон-
дент «Радянської України»

СОБОР НАД БАХМУТОМ

туту «Доїбасцівський проєкт».

— Ми вперше робимо таку незвичну справу, — розповідає керівник проєкту І. Мигонський. — Разом з колегами Комаровою та Акиманком учасники відірвали на манаті перелісний вигляд споруд за єдиною старою фотографією. У образні робочий проєкт будували готовий.

Сьогодні на упорядкованій території вже діють хрестини та лавири». До 1994 року собор стояв на високому березі річки Бахмут. А поки що отець Віктор править служби просто на бері.

Юрій ДОЦЕНКО.
Мал. Миколи КАПУСТН

**ІМЕНЕМ ВІРИ
І НАДІЇ**

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент
«Голосу України».

НА ФОТО: космічний стрибун з України Сергій БУБКА.

MINACIAS DO IIR.

ПРИНКУ

...мисливської рушниці. Потім — ще один. Убито колишнього лікаря. Четверо збивці поділили між собою порівну одну тисячу кривованців. Обідня за вновок 20 тисяч хат стримати аж кілька днів. При затриманні у них виявлено обріз та два патрони нецеляльного виготовлення. Для кого? -

ТОПАС УКРАЇНИ

—Що турбуете?

НИКОЛА ЛУК'ЯНЧУК.

ФОНД Українці

(Продовження.
Ппчаток на 3-й, 8-й стор.).

Виходячи з цього, уряд пропонує сформувати таку систему державних гарантій, яка б включала в себе: оновлення правового регулювання трудових стосунків; встановлення соціальних гарантій найманим працівникам; гарантії нижчого рівня оплати праці та забезпечення громадянам прожиткового мінімуму; підтримки купівельної спроможності населення при здійсненні чин на споживчі товари; підтримки державою допомоги, пільг та інших видів соціальної підтримки окремих верств населення, громадян, що потребують соціальної підтримки; посилення державної участі в економічній діяльності, створення нових робочих місць; підтримки молоді тощо.

Оновлення правового регулювання трудових стосунків буде здійснюватися шляхом вдосконалення діючого трудового законодавства. З прийняттям Верховною Радю республіки Коденсу зачнів про працю будуть закладені основи системи правового регулювання трудових відносин в рамках ринкової економіки.

Ми виходимо з того, що держава встановлюватиме лише найважливіші норми і параметри трудових стосунків. Решта — вирішуватиметься через колективні договори, роль яких тепер суттєво зростає. Тому Уряд разом з Федерацією незалежних профспілок України розробляє законопроекти про порядок надання колективних договорів, а також про вирішення колективних та індивідуальних трудових спорів.

Економічна політика уряду буде спрямована на відвоювання від централізованого регулювання заробітної плати і перехід до гнучкого оподаткування фондів оплати праці. Розмір індивідуальної заробітної плати повинен визначатись тільки особистим трудовим вкладом працівника.

Очевидно, що рівнякові відносини сформують ринок праці, який регулюватиме за попитом і пропозицією робочої сили. Тому на період переходу до ринкової економіки особливо актуальним має захист населення від безробіття. Як показують попередні розрахунки, на цьому етапі, тобто вже найближчим часом, в республіці може бути звільнено понад двох мільйонів чоловік. Особливо гострою ця проблема стане у західних областях республіки та Донецько-Дніпропетровському економічному районі.

Слід підкреслити, що вже майже рік уряд веде відпущення підготовчу роботу. Розроблено проекти Державної програми зайнятості населення, а також ряду постанов уряду, в тому числі про Державний фонд сприяння зайнятості та про порядок видати допомоги по безробіттю тощо. Прийнято рішення про створення державної служби зайнятості.

у своїй діяльності. Вона зай-
тиметься не тільки пошу-
ком робочих місць та праце-
аштунуванням, а й підгото-
вою і перепідготовкою над-
лишкових організацією громад-
ських робіт, тобто регулюва-
нням ці процесів. Для фінан-
сування заходів по запобі-
гненню безробіття створює-
ся фонд сприяння зайнятості
населення, який вже в

цьому році становитиме
близько мільярда карбован

В основу системи соціального асистування населення було покладено мінімальний споживчий бюджет, який визначатиметься в двох площинках — для основних соціальних-демографічних груп населення та яв одного члена сім'ї. Виходячи з цього, встановлюватиметься розмір мінімальної заробітної плати і пов'язані з нею інші види матеріального забезпечення (пенсії, стипендії, державна допомога тощо). Використання такого механізму дозволить державі гарантувати всім верствам населення мінімальний прожитковий рівень.

Треба відзначити, що розмір мінімального споживчого бюджету буде щорічно коригуватися на індекс зростання роздрібних цін на товари і послуги. Але до цього треба остаточно вирішити всі проблеми дисциплінування

Думаю, що зараз мало в країні тих, хто вважає депутатів чужими і сумнівається в їхній совістності. Це, мабуть, тільки в тих, хто зв'язаний з компартієм, який зберігає інтереси в реформі цілі? Хіба можна хворого зуба свистати повільно і без кінця? А якщо ця реформа неминуча, то насамперед необхідні створення надійних компенсаційним механізмів. Без цього я, як Голова уряду, ніколи не підпишу жодного документа про підвищення роздрібних цін безосередно впливаючи на життя громадян. Мова йде про те, щоб виходять до складу танцюального «споживчого кооперативу».

Візьму на себе сміливість висловити припущення, що відносно з причин трагічних подій у Литві була саме неосвіченість системи, а для деяких верств населення і відсутність будь-якого соціального захисту.

Взагалі, невизначеність позицій союзного уряду в цьому питанні, що призвела майже до останнього часу, справляла дестабілізуючий вплив на соціально-політичну і психологічну обстановку в суспільстві. Це викликало неуважний спалах ажотажного ополу, який завдав нищівного удару до споживчому

Наші численні звернення щодо виправлення становища залишалися фактично без ваги центру. І тоді ми з керівництвом Білоруської РСР разом з Франциском Савічемем підписали і вручили президенту листа з нашими пропозиціями щодо реформи цілн та компенсаційних виплат населенню. Думаю, цей крок зіграв важливу роль у тому, що сьогодні ми маємо проект угоди про союзники республіки

Хочу заспокоїти і народних депутатів, і громадян республіки: компенсація буде здійснена заздалегідь, до виділення нових роздрібних цін. Повторюю: до, а не після реформ.

На сьогодні існує два найбільш прийнятних варіанти імпеісації.

Якщо говорити відверто, ми в уряд виходимо а то, що жодна людина в республіці не повинна жити за рахунок бідності. Тому сім'ям, які мають щомісячний середодушовий дохід до 110 прожиттєвих, а з таким дохо-

дом у нас на Україні близько 15 мільйонів чоловік, компенсацію за зростання роздрібних цін на товари, що входять до «споживчого кошика», необхідно було здійснити повністю, стопроцентно. Крім того, ми вважаємо, що було б правильним повністю компенсацию за підвищення обсягів, незалежних від рівня інфляції, 4,5 мільйона чоловік, які займають на важких шкідливих небезпечних роботах. Це шахтарі, металурги, гірники і т.д.

Сім'ям, у яких щомісячний дохід на члена сім'ї становить від 110 до 175 карбованців, можна було б компенсувати 50 процентів різниці від підвищення роздрібних цін.

Всім сім'ям, які мають дітей до 16 років, незалежно від розмірів доходів, варто б компенсувати повністю подорожчання товарів дитячого асортименту. За нашими розрахунками, це становитиме на одну дитину 272 карбованці на рік.

Що стосується решти громадян, високозабезпечених, а це менше 10 мільйонів чоловік, то їм компенсація могла було б певний час не виключувати взагалі. Тим більше, що велика кількість з них — це висококваліфіковані, ініціативні громадяни, які в умовах ринку виможуть активізувати свою діяльність, збільшити доходи. Частині з них нещодавно було суттєво підвищено посадові оклади. Їм можна було б трохи потерпіти. До речі, малі звання теж належимо до цієї категорії.

це один варіант компенсацій, радикальний, поряд з грошовим, який несприятливо впливає на соціальному урядові. В інших випадках, визначаються такі розміри компенсації: всім працюючим, військовослужбовцям та пенсіонерам – 50 карбованців на місяць; особам, які вийшли на пенсію після 16 років, – 40 карбованців; утримання 1 і 2 осіб на душу, Крім того, малозабезпеченим нестратам населення грошові компенсації можуть доповнюватися різноманітними натуральними наданнями: натуральною зарплатою, оплатою раціона, лікування, товариш спеціального призначення для інвалідів.

рестаріальні, платіж за користування міським і приміськовим транспортом тощо. При реалізації цього варіанту збільшення зростання доходів на душу населення республіки становитиме 26,5 мільярда карбованців. З цієї суми виплат державі 19 мільярдів карбованців припадає на бюджет.

Як ви добре розумієте, такої суми вільних грошових коштів наш бюджетний бюджет не має. Тому не виключено, що доведеться уважно розглядати й придбавати до рівня реалізованості окремих галузей тим, щоб вишукати можливість додаткової мобілізації доходів у республіканській і місцевій бюджетній, і

Компенсація буде провонести шляхом підвищення робітної плати, пенсії, стипендії, допомоги та інших виплат. А це об'єктивно викладє необхідність перегляду податкування доходів громадян. До речі, під час моїх зустрічей а шахтарям, мелуругами не раз порушувалося питання про неадекватність існуючої системи проєсного оподаткування опити праці, вона, мовляв, б'є по кишені трудявника, який дає свою працю.

ливих, небезпечних умо-
заробив своїми мозолями чі-
малі гроші. При її збереже-
ні будь-які компенсаційні ви-
плати будуть практично зв-
дені нанівець.

Мя неодноразово зверталися до союзних органів пропозицією переглянути цю систему і вкотре-решт добитися того, що підготовлений проєкт нової системи програвивного оподаткування. Нині передбачється верхній поріг такого оподаткування на рівні 700, а 1000 карбованців. При цьому не забули і про низькооподаткованих. Мінімум суми, яка не буде оподатковуватися, становитиме не 100, а 150 карбованців. Всього збільшить доходи наслідателів республіки на 1,5 мільярда карбованців.

Вчора я зустрічався з го-
ловани деяких комісій Вер-
ховної Ради — М. П. Біло-
бощицьким, В. В. Сухим, А. Г.
Чепурним та іншими. Вони
порушили багато гострих
питань, в тому числі і про
недосконалість системи на-
датування доходів працівни-
ків сільського господарства.
Ми обов'язово повинні від-
регулювати ці питання. Від-
повіді надішлю вам, якщо ви
не будете проти.

Я хотів би звернути увагу депутатів на те, що дії уряду відносно зарплати, пенсійного забезпечення та оподаткування повинні узгоджуватися з центральними органами, бо це прерогатива суверенної законодавчої влади. Вважаю також, що принаймні елементи цієї механізми компенсації повинні бути однаковими в цілому по Союзу. Я вам висловлю обидва підходи. Остаточне рішення буде найбільш

Хочу сказати, що до наших пропозицій поставилися з увагою й розумінням і Прем'єр-міністр В. С. Павлов, і голова Держкомісії СРСР В. К. Семчаго. Тобто, авторитет України у цих питаннях досить високим.

Досі мпва йшла про початкову фазу реформк ці і пов'язаний а нею відповідний механізм компенсації.

Але цілком зрозуміло, що в умовах ринку ціни не стонтимуть на місці. Вони будуть змінюватися в той чи інший бік адекватно до змін співвідношення між попиту і пропозицією. Безперечно, система соціального захисту населення повинна своєчасно реагувати на ці зміни. І забезпечуватиметься це шляхом індексації цін та доходів населення.

Пропонуються таківі поряд-
ки проведення індексації,
що дозволяють досягти ви-
сокого рівня досягнення ці-
лей: розподілити податок на
роздрішні частини і далі че-
ргованим чином збільшувати
розмір кожної наступної п'яти
відсотків. В межах мі-
німальної заробітної плати
кожен індивідуум повинен
отримувати податок на до-
ході певного розміру, що забезпе-
чує низькооплачуванним гро-
мадянам і пенсіонерам збере-
ження купівельної спромож-
ності на рівні, що перевищує
індексація доходів, які переви-
щують розмір мінімальної
заробітної плати, для працюю-
чих на підприємствах ре-
спубліки, кооперативів, про-
мислових, торговельно-сер-
вісних організацій і установ,
які не підпадають під дію
національного місцевих бюджет-
ів, а також пенсії, стипен-
дії і різні види державної

сації у межах чотирьох разів, то розмір мінімальної зарплати плати. Механізм такий. Якщо дохід перевищує розмір мінімальної зарплати плати, то його частка у межах цього мінімуму індексується за розмірі 100 відсотків, а друга така частка для індексації береться 75 відсотків, від третьої і четвертої — тількия 50 відсотків і т.д.

Індексацию доходів, що перевищують чотирнадцятикратний розмір мінімальної заробітної плати, пропонується ліквідувати згідно з принципом демократичності.

Можна було б також індексувати доходи від власності, аніж та інших цінних паперів, ведення селянською (фермерським) господарством підприємств, підприємств дивідендів та інших форм діяльності. Що стосується захисту банківських вкладів трудящих, то банки будуть здійснювати це в залежності від рівня інфляції самостійно, за рахунок своїх коштів.

Створюючи систему соціального захисту населення, уряд виходить з того, що держава гарантуватиме матеріальну підтримку всім вразливим категоріям громадян, незалежно від їхнього соціального статусу. Чимале навантаження у зв'язку з цим ляже на місцеві Рад народних депутатів. І це було б доцільно розробити і реалізувати, з урахуванням особливостей кожного регіону, спеціальні програми соціального захисту малозабезпечених громадян. Тут найважливіше, щоб держава створила різні форми позабюджетної підтримки. До речі, і традиційні колективи можуть надавати додаткові соціальні підтримки своїм працівникам, членам їх сімей, пенсіонерам.

Питання соціального захисту пенсіонерів та інвалідів знайдує своє відображення в законах, проектах яких зараз розробляються. Не можна на далі миритися з тим, щонайменше пенсії інвалідів одержують пенсію нижчч за прожиткового мінімуму. На

заходи, пов'язані з підп
шенням життя пенсіонерів
потрібно, за нашими розра
хунками, не менше 20 міль
ярдів квдрованців на рік. То
му зараз завершиться під
готовча робота по створен
ню двох дуже важливих фон
дів — пенсійного та абелеч
ення та соціального страхуван
ня, які будуть необхідною
складовою системи соціаль
ного захисту пенсіонерів

Хотів би нагадати, що формально мінімальний розмір зарплати мінімальний неспів, державної допомоги єдиним людям, вдовам, якіким на час відсутність по догляд за дітьми. Встановлено також соціальні пенсії та одну соціальну допомогу сім'ям, які мають до 5 років від півтора до шести років. Зараз внаслідок вичається можливість підвищення розміру пенсій виплат за рахунок зосередження бюджету. Зокрема, намічається збільшення до 50% розміру пенсій заробітної плати розмір соціальної допомоги на дітей малозабезпечених сімей. Це стосується сімей, де середньодушовий дохід нижчий від рівня мінімальної заробітної плати.

Розробляється республі-
анська програма поліпшен-
ня становища жінок, охоро-
ни материнства і дитинства

НАВЕСТИ ПОРЯДОК, КРАЩЕ, ЕФЕКТИВНІШЕ ГОСПОДАРЮВАТИ

(Зачитання)
Початок на 3-й, 6-й і 7-й стор.

та молоді, які перебачає вищезначені актуальні для цих категорій населення соціальні питання. Певним кроком назустріч потребам молоді має стати і Закон «Про альтернативу (трудоу) військовій службі».

Однією з найважливіших проблем, яким уряд приділяє велику увагу, є соціальний захист населення, що пострадило внаслідок аварії на Чорнобильській АЕС. Раніше вирішено вже чимало питань, пов'язаних з побутом, житловим і медичним обслуговуванням, компенсаційними виплатами і виплатами, наданням пільг у сфері пенсійного забезпечення та соціального страхування, тим, хто брав участь у ліквідації наслідків аварії або проживає в місцевостях, що постраждали від радіаційного забруднення. Наступний крок у вирішенні цих проблем — створення єдиної сис-

теми соціального захисту постраждалих від аварії. Основу її складатимуть проекти законів «Про статус громадян, які постраждали внаслідок чорнобильської катастрофи» і «Про статус території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок чорнобильської катастрофи». На цьому тижні ми їх обговорювали.

Хотілося б виділити ще одну категорію населення, яка також потребує соціального захисту. Маю на увазі науковців. Потрібно відповідати законам, які регулюють діяльність і соціальні права цієї категорії працівників. Саме тому Радою Міністрів зареагровано роботу по підготовці пакету відповідних документів. Серед них — проекти законів Української РСР про державну науково-технічну політику, про інтелектуальну власність. На черзі — питання про статус наукового працівника, винахідництва, науково-технічної інформації, патентну справу тощо. Безумовно, уряд респуб-

ліки не обмежується тільки цими заходами, про які сьогодні йшлося. Коло проблем соціального захисту значно ширше. Детально висвітлювати їх в рамках цього доповіді просто неможливо. Уряд повертається до цих питань ще неодноразово під час нашої подальшої роботи.

Звернувшись доповіді мені хотілося б такими своїми думками.

Пановні депутати! Наше життя не стоїти на місці. Не зможе зупинитися в своєму розвитку і наше суспільство. Я глибоко переконаний — докорінні зміни відбулися і в нашому народному господарстві. Вірою, ринкові відносини дадуть йому нові імпульси на шляху до прогресу і підвищення добробуту народу України.

Звичайно, і соціальний захист населення повинен бути обов'язково системою динамічною. В усіх випадках, якщо ти приблизно її контури, ти їй окреслив, дозволяючи розраховувати на це. Треба

глибоко пам'ятати, що ступінь соціального захисту громадян будь-якого суспільства є дзеркальним відображенням стану справ в економіці. Той же уряд, який він не був, не можна вимагати більше, ніж створення суспільства.

Розподілити неіснуюче — неможливо, а здирання ковриг один з одного неодноразово завершувалися білизною. Тож давніше разом доладало зусиль до наведення порядку на нашій землі, до кращого, ефективнішого господарювання. Бо без цього ніяка система соціального захисту не зможе забезпечити життєвий рівень народу, гідний цивілізованої держави.

В. П. Фокин відповів на запитання депутатів.

Інформацію Рада Міністрів УРСР взято до відома.

Сеся схвалила основні положення проекту Закону про адміністративний суд в Українській РСР і доручила постійним комісіям та урядові республіки доопрацювати його.

(Укритифікований)



ПОГОДА

12-13 лютого на Україні очікуються опади, переважно у вигляді мокрого снігу, місцями ожеледи, туману, слабкої хуртовини. Вітер південно-західний та південно-східний, 7-12, у західних областях поривів 15-20 м/с на сходу, та поривів у східних областях сьогодні вдень і в наступні ніч 3-10 градусів морозу, вдень 13 морозу. В інших областях вдень від 4 морозу до 2 градусів тепла.

На Київщині сьогодні вдень навислий морозний сніг. Вітер південно-західний, 7-12 м/с на сході, та поривів. Температура від 4 морозу до 1 градуса тепла.

Увімкніть четвертий мікрофон!

НАШ ПІДПИСНИЙ БІЛЬ

Природно, що чорнобильська трагедія викликала співчуття з боку закордонних українців — у них так само, як і в нас, болить серце за сьогоднішню та майбутню Україну, за долю її людей.

Як свідчить зарубіжна українська преса, сумна чорнобильська тема є нині популярною й на її сторінках, і на сторінках західних видань. Так, газета «Нью-Йорк таймс», а слідом за нею Нью-Йоркське видання Ліги американців українців (ЛАНУ) тижневик «Українська вісті» викладає дуже слушні міркування заступника голови американського Фонду допомоги жертвам Чорнобильської трагедії Н. Матвійчука учасник прес-конференції у штаб-квартирі ООН у Нью-Йорку з питань допомоги дітям, які постраждали від аварії на ЧАЕС. На думку цієї людини, яка в 1990 році за найбільшій від іноземних громадян внесок на допомогу жертвам Чорнобильської катастрохи на Україні почесного диплома «Чорнобильська мати», одночасно з лікуванням чорнобильських дітей у США виконавці наголос у наданні допомоги в подальшому слід робити на стаюванні спеціальних діагностичного і лікувального центру безпечно, ретельно в республіці, забезпечити його належним медичним обладнанням та медичними кадрами. Ці пропозиції перекладаються із української на зарубіжній українській пресі закликом лідера Світового конгресу вільних українців не проголосити проєкт «Лікарська допомога дітям Чорнобильської трагедії», який передбачає лікування маленьких чорнобильських пацієнтів і на Україні. Й на Заході

УКРАЇНЬСЬКА ДІАСПОРА ДОПОМАГАЄ ЖЕРТВАМ ЧОРНОБИЛЯ

сигнал відгукнувся в українці в далекій канадській провінції Саскачеван. П. Мостовий, радник муніципалітету Саскачеван, одного з найбільших міст провінції, дав таку оцінку аварії на ЧАЕС: «Ця трагедія полягає в тому, що наші сідомі, об'єднані нас у нашій рідній Україні, відноситься спільну відповідальність за нашу будучину, цементує діаспору й материну».

У Саскачевані з нагоди четвертої річниці аварії на ЧАЕС було проголошено «День допомоги дітям Чорнобильської і добродітей України з провінції Саскачеван зібрав їх надіслати до Києва шість тисяч доларів, призначених для дітей України — жертв чорнобильської трагедії».

Привертало до себе увагу відомця в українському тижневику «Вісті і слова», що видається в Канаді, публікація Петра Кравчука «Серце жителів радіаційної зони» про відвідини ним «Народного району на Німеччину». Треба ширше знати, пише автор, що спочатку багато з нас не уявляли справжніх розмірів чорнобильської катастрофи, сподівалися, що її можна буде локалізувати, але спливав час і з кожним днем ставало ясніше: аварія на ЧАЕС є великим лихом не лише для України, але й для Європи та для деяких районів Росії, де загрозив генотипу для багатьох мільйонів людей. З

болем і хвилюванням описує Петро Кравчук побачене в зоні.

Не можна без хвилювання читати надруковані в «Вісті і слова» листівку від матері з Народницького району на адресу закордонних братів-українців за високий гуманізм і чуйність, милосердя й увагу до їхніх дітей, за піклування про їхнє здоров'я, а, отже, й майбутнє. «Простерті вами руки підтримки і братської допомоги споконвічно відідали й через океанський простір, добром згрівають наші серця, допомагають долати випробування чорнобильської трагедії», — пишеться в листі-подяці.

Цієї піклування про людей на Україні, нині спіткало чорнобильське лихо, проявляє Ліга американських українців у США. В друкованому органі цієї організації — тижневику «Українські вісті», з номера в номер публікують записки виконавчої ради ЛАНУ до своїх членів і читачів газети виносити кошти в заснований лігою «Фонд Чорнобиль», відшукують списки осіб, які вважали свої пожиття на лю багаторічну справу. На початку листопада 1990 року цей фонд становив понад одиннадцять тисяч доларів.

Окремо зупиняється П. Кравчук на своїх відвідинках Народницького району, де не вистачає

сучасної діагностичної апаратури, дозиметрів, медикаментів, одноразових шприців, дитячого харчування і вітамінів. Діалогічний на учнів одиель з народницьких дітей, згадує П. Кравчук, не хотілося вірити, що в їхніх організаціях накопичилися уже така доза радіації, яка загрожувала не лише їхньому здоров'ю, а й життю. «Потрібна негайна й ефективна допомога потерпілим», — наголошує П. Кравчук, — особливо дітям, життя яких знаходиться в більшій небезпеці, ніж до росих, бо в них слабша імунітетність». У цьому контексті він зазначає, що ще на початку 1990 року керівництво Товариства об'єднаних українських канадців та Ройтинського залогового товариства вирішило провести збір коштів для придбання ліків і медичних приладів, які одучуть привезені на Україну влітку 1991 року членами цих організацій, учасниками чергового з'їзду по Дніпру «Спадщина III». Я безпосередньо ними передані жертвам аварії.

Милосердя Петра Кравчука до тих, хто постраждав від аварії на ЧАЕС, не обмежується спілкуванням. Гонорар за свою книгу «Україна в канадській літературі» що нещодавно видав товариством «Україна» у видавництві «Дніпро», та ще тисячу чорнобильських публіцистичних перекладів Керівної Ради УРСР з питань чорнобильської катастрофи.

Прес-служба товариства «Україна».

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Відповідальний секретар Віталій Суда.

Черговий редактор Людмила Козменко

Автор мекети, змішаний секретар — Євген Українець.

Випусковий — Олександр Бондаренко.

Оформлення — Володимир Кисельов.

Коректори: Тамара Батистин, Наталія Василь, Людмила Морозова, Людмила Нестер, Алла Смирнова, Любов Станевич.

Верстальники: Тетяна Батистин, Алла Будинська, Марія Солдатов, Ольга Яценко, Ангеліна Агостині, Сергій Смирнов.

Післядрук — Тетяна Батистин, Наталія Позник.

Ордіна Лейла комбайн друку видавництва «Українська Україна», 230407, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 166.150.

Переплатити ціну на кіт 19 руб. 80 коп.

Зам. 03160291